

# طوفان

تهران : خیابان لاله زار - شماره ۱۷۷

صاحب امتیاز: ...

عنوان نشراتی: طوفان

یکشنبه - سه شنبه - پنجشنبه منتشر میشود

قیمت اشتراک ...

شماره ۸ شاهی

قیمت اعلانات

صفحه ۱ ... صفحه ۲ و ۳ ... صفحه ۴ ... ۱ قران ... ۲ قران ... ۳ قران

## سیاست

درادوار انحطاط همیشه دوساله بدبختی عاید ملت و مملکت میگردد که اگر بپیش بینی فوری و جلوگیری عاجل تصادف نماند هر يك از آنها کافی تواند بود که اساس قومیت هرملتی را متزلزل و به آخرین درجه انحطاط آنها را سوق نماید

(۱) اختلال انتظامات و عدم امنیت داخلی

(۲) هرج و مرج افکار و تشنگی عقاید و اخلاق

بگذشتار دقیق اگر بسنوات اخیره ایران افکنده شود تسدید خواهد شد که این دو عامل مؤثر و این دو رشته شور بخشی در اکناف مملکت موجود و بلاخره بلایای غیر مترقبه ایران نیز بر اثر همین دو موضوع مهم پیش آمده کرده است منت خدا را که قسمت اول کاملاً مرفوع و چون در این موقع کمترین نوهی از این اصل باقی نیست بناچار باید بلا فاصله به صحیح مرحله دوم پرداخته استحکام اساس قومیت را که یگانه آرزوی هر ایرانی است پورا نمود

همه میدانند و بر ضمیر هیچکس پوشیده نیست که از چندین سال باین طرف اساس اخلاق عمومی تقریباً در حالت تزلزل و دریده میشوند اشخاصی که متانت اخلاق ملی را از دست داده و نوسل به بهیچای خارجی را وسیله ارتزاق و پیشرفت مقام خود قرار داده اند

این نکته نه تنها قوم ایرانی را که همیشه در مساجات تاریخ شجاع و فیک نام و سر بلند معرفی گشته در انتظار خارجی و عمومی شرمگین و بد نام خواهد نمود بلکه آبراین رشته امتداد یابد و جلوگیری فوری نشود انتظامات حقیقی ملی مختل و بنیان قومیت جامعه دچار ارتعاش و انحطاط آید خواهد گردید نظر باین که دولت نماینده افکار جماعت و یگانه دلیل راه نجات مملکت شناخته میشود در این موقع که نظام امر بدست اینجانب مروض گسردیده من ناچارم که قبیح این نوسلات و تشنگیات را به عموم آگاهی اعم از مرکز و ولایات تشکر داده و مخصوصاً با شخصی که شرافت ایران و ملیت خود را در تشنگی و بیامدی خارجی مجروح میسازند متذکر گردم که معایب این نوسل از حد و حصر خارج و بیاید قطعا از این بیعدلیان موضوع خاتمه داده شود

تمام ملل تمدنه عالم آرنظری افکنده شود دیده نخواهد شد که يك فردی از افراد آن ذات نوسل با جانب را بخود هموار کرده و اجرای مقاصد خود را از این راه فلك آلود پیشرفت داده باشد

و هرگز يك عنصر بشری باین مسکنت نخواهد داد که در داخله مملکت خود و در تحت لوای استقلال خود اساس قومیت و ملیت خود را فراموش کرده و تشنگیات اجنبی را وسیله امرار حیات خود قرار بدهد

قوم ایرانی نیز که افتخارات فنا ناپذیر آن در تمام ادوار اوراق تاریخ را منور ساخته است باید با تمام دقت باین موضوع تدریسه و علائم انحطاط را با تمام جزئیات آن از خود دور کرده قائم بالذات به نشینند و به بازوی توانای ملی خود نگه کنند

ایرانی باید مستقل افکار و متعصب الاراده زیت برده و شرافت ملی خود را بالاتر از آن بشمارد که به تنگ تشنگیات موهون مخمر و آلوده گردد

هموطنان شما اگر در داخله خود از زحمت فقر و ناتوانی جان بپسیرید هزار درجه متفخر تر خواهید بود که خود را در انتظار خارجی به ذلت و یتیمی معرفی کرده و ابیغی غیر ایرانی را در طرز زندگانی خود طرف مداخله قرار بدهید

همه میدانند که در يك مملکت مستقل عیبی جزو تر از این شمرده نخواهد شد که نفرت آن قطریات بیگانه را در امورات سیاسی خود دخالت داده و خود را وسیله اجرای مقاصد دیگران معرفی نمایند

همه میگویند که تعقیب این رویه مشؤم ناچه درجه به ارکان استقلال مملکت سبک خواهد گرد و بر اثر این رویه ناچه بهایه مفاسد اخلاقی در جامعه نولید خواهد شد

حقیقه فوق العاده شرم آور است که ابناء يك مملکتی تاریخ با افتخار اسلاف خود را به این دانسته کاری ها آلوده و تارک نمایند

بی نهایت ناسف آور و ناثر خیز است که بعضی از افراد يك ملتی با داشتن استقلال و مشروطیت با داشتن قومیت و ملیت و با داشتن مراکز مربوطه حرکات و سکنات خود را مخالف ملیت و قومیت و استقلال نشان بدهند

## زبانی

دولت جو بفکر خویش تشکیل شود ناچار نفوذ غیر قابل شود با فکر خودی اگر نگردد تشکیل بر آن نظر خارجه نمیکند

اگر سابقا بعضی ها نوسلات خود را فرغ اختلالات حاصله قرار داد و محظورات مترنیه جاریه را دلیل تشنگیات اجباری خود بمقامات خارجی میدانستند باینکه این منطق دارای استدلال دقیق نیست معینا ممکن بود که اعتراضی متوجه اشخاص نگردد اما حالا که تمام آن اختلالات و کاپه آن محظورات از هر جهت و هرجهه مرفوع و انتظامات از دست رفته کاملاً اعاده و کمترین نوهی هم از این حیثات برای اشخاص مترتب و متصور نیست دیگر حقیقه هیچگونه علت و دلیلی برای نوسل و تشنگی باقی نخواهد بود و حق آنست که خود اشخاص به قیاحت این موضوع پی برده معایب و مقاصد و مضرات انفرادی و اجتماعی آن را پیش خود تشخیص بدهند

نظر باینکه در پایان این عهده بلافاصله و با امره باید به این عقاید تاریک و افکار متوش بعد ها خاتمه داده شود من لاعلاج که بلا استثناء تمام طبقات از عالی و دانی کوشند نمایم که پندوا معایب قوت را به مخبله خود خطور داده بی سبب و جهت تن به مذلت و مسکنت ندهند

سپس آرد دیده شود که باز این رویه نامطمینان تعقیب میگردد و اشخاص غیر صلاحیت دار طرف متاوره بمقامات غیر مربوطه واقع میگردد بدون شبهه آنها را در ردیف خائنین وطن محسوب و چنانکه بگذشت خائنان حق حیات در زندگانی اجتماعی يك مملکت ندارد آنها را حقا و عدلا محکوم ملک و ملت دانسته همان مجازاتی را که تشایسته آنها است قویا درباره آنها اجرا خواهد نمود

ناچارم اگر دولت های وقت از نقطه نظر حیثیات و اعتبارات مملکتی تذکر این موضوع را جایز ندانسته و یا بواسطه حفظ موقعیت هر مشاهده و مناظره سوئی را طرف امعاش و پرده پوشی قرار داده اند البته امعاش و پرده پوشی های فوق انسانی ممکن بود امتداد یابد که کار منجر به انقطاع رشته ملت نشود در صورتی که جهالت اشخاص

## اعلان

يك باب خانه نوساز مشتمل بر بیرونی و اندرونی یکدرب آن در لاله زار جلوه خان انايك جنب کرانه هتل درب دیگر خیابان علاء الدوله با جاره داده میشود طالبین در بازار حجره حاجی میرزا علی صرف اسفهانى رجوع نمایند (نمره ۹۸)

## اعلان

ما نتوانیم وصف حمد نو قتن با همه کرو و پیمان عالم بالا پس از شکر از عنایات الهی که در این عصر ملت نجیب ایران را بوجود مسعود مبارک شخص شخص حضرت اشرف اعظم آقای سردار سپه و رئیس الوزراء و وزیر جنگ دامت شوکته العالی که در حقیقت مایه افتخار این مملکت اند متفخر و سرافراز فرموده برای بروز احساسات و ایفای شکر از زحمات چندساله آن حضرت اشرف در حفظ و استقرار امنیت و عظمت ملت ایران هبیت نجار سمپمانه با افتخار انوجود مبارک مصمم شده اند که مجلس جشنی برای پذیرائی تمام طبقات آقایان محترم ترتیب دهند این است که با کمال افتخار بموجب این اعلان از عموم طبقات محترما دعوت مینماید که روز جمعه (۷) شهر جاری از سه ساعت بعد از ظهر الی هفت ساعت بعد از ظهر در دولت منزل حضرت آقای حاجی معین التجار ( رئیس هبیت نجار ) خیابان لاله زار تشریف آورده و در این جشن بی آلابش ملی شرکت جسته و این هبیت را قرین افتخار فرمایند از طرف هبیت نجار میرزا عبسی خان ناچار ترمائی (نمره ۱۰۰)

و امتداد مفاسد اخلاقی آنها اساس ملیت را متلاشی نماید دیگر خود امعاش و پرده پوشی در ردیف خیانت محسوب و بلا تردید با مورت و رفتاری که انانای ملیت و قومیت را نهیدید مینماید باید اختتام یافته و رشته آن قطع و منقطع کرد

در خانه شما یاد آوری می نمایم که هیچکس نباید از نقطه نظر خارجی دولت راجع به مدلول این بیاناتی که اجزای آن وظیفه ملی و وجدانی این جانب است سوء استنباط و استنباده نماید و همه باید بدانند که روابط و سیاست خارجی دولت با مردم نمایندگان

## اخبار داخله

مرکز پذیرائی سفرای خارجه روز گذشته بعد از ظهر آقایان سفرای و وزرای مختار دول خارجه برای ملاقات و تشریک ورود بمنزل آقای رئیس الوزراء رفته بودند

تشریک مولود روز گذشته بمناسبت مولود اعلی حضرت پادشاه ایتالیا والا حضرت اقدس ولیعهد و نیابت سلطنت عظمی تلگراف تشریکی پدیدار رم مختایره نمود

طوفان



از آکبیر معاف باشد بشرط اینکه دولت آکبیر را بعد از گذشتن قند و شکر از سرحد مسترد نماید. نجات نمایانستند که مال التجاره که برای حمل ایران خریدارند باید دوسرخد اجازه و دستورک را داشته باشند لهذا از دستورک برای کاپه نجات نماینده ایران نوشته گرفته که مال التجاره آنها را بلا مانع حمل بایران کنند. بعد از پسته شدن بازار رسمی خیلی اشکالات زیاد شده بموجب اعلانیه که دولت روسیه داده بوده است از مال التجاره ایرانی تا آخر بازار کمرک ۱۹۰۱ گرفته میشد روز ۱۶ سپتامبر که نجات خواسته بودند مال - التجاره خود را خارج کنند کمرک بهره آسپانی را خواسته بوده اند اجرا کنند یعنی عوض پستی ۲۵ پیک از خشکبار یک منات مطالبه میکردند لهذا نماینده ایران لاکرافا از دولت تقاضا کرده که از مال التجاره ایرانیها که دیرتر از ۱۵ سپتامبر به بازار میرسد ولی بموقع حمل شده اند از روی بهره ایرانی حق گرفته شود. چون مسئله مهمی بود اقدام در بازار نتیجه نمیشد بعد در مسکو اقدام شده نتیجه حاصل شد و از کمرک مرکزی روسیه لاکرافا شد که از این مال التجاره از روی بهره ۱۹۰۱ حقوق کمتری گرفته شود. بانک دولتی هم بعد از ۱۵ سپتامبر دیگر حاضر نشد اسناد را تنزیل کم کند لذا تمام اسناد را بمسکو برده توسط اطاق تجارتی بانک مرکزی را مجبور کردند که تمام را مثل بانک بازار مکاره گرفته تنزیل کم کرده پولش را بدهد و نیز قرار شد که از مال التجاره که در راه مانده است و بموقع حمل نشده است و تقصیر دیر رسیدن بانجار ایرانی نیست تقصیر با ادارات حمل و نقل است حقوق تخفیفی

که دولت برای بازار مکاره اعلان کرده است گرفته شود چیزیکه خیلی اسباب زحمت نجات شده این بود که دولت اجازه نمیداد که پیش از صدی سی از جوهیک نجات از فروش مال التجاره خود بدست می آوردند بطور پول خارج از روسیه خارج کنند لذا نجات مجبور شدند که روز بازار بورس بازار را بکلی سندی دهند که چه مقدار معامله بتوسط بورس شده است که بعد بتواند صدی سی آن را اگر بخواهند پول نقد ( غیر از طلا ) از روسیه خارج نمایند نفت و آهن آلات هم در بازار امام شد و حال نجات در مسکو مشغول خرید و بستند ولی باید نفت که امام اینکارها را در دولت روسیه بطور استثناء اجازه میدهد که قبل از رفتن به بازار مکاره کمپرس تجارت و کمپرس خارجه مسکو برآیند با نماینده ایران ملاقات کرده و بعد از مذاکرات طولانی و شکایت از دولت ایران که جبرا مسکو نجاتی روس را امضا نکرده بعد موفق شدند و از مسکو لاکرافا شد بنمایند و دستورک که در تمام کار های نجات ایران در بازار مساعدت نمود و هم از هیچگونه مساعدتی مضایقه نکرد اسنادیکه بانک دولتی تنزیل کم کرده است بالغ بر یک میلیون منات طلا است. لازم است بگوئیم منات طلای فعلی روسیه منات جدیدی است که دولت روس با اسم اسکناس ده منالی موسوم به ( چرتس ) است ( اشرفی ) و نرخ آن مثل قبل از جنگ قدری از یک لیره انگلیسی گرانتر است ولی ده مناطی و پنج مناطی طلا از طلای امپراطوری رانتر است ده منات طلای حالیه را باید از روی نرخ لیره یادولار حساب کرده ده مناطی و پنج مناطی دیگر پول دولت حساب نمیشود دولت خودش

مفروشند و میخورد برای نگاهداشتن میزان قیمت ( چرتس ) و آس براند که نزد سی طلای مسکوک قدیم خیلی زیاد است و نیز نحو که باشد اورا حبس میکند چنانچه بودن یک نفر مامور رسمی در بازار مکاره از لوازمات است امسال رئیس کمیته مکاره رسماً به آسهای مشاور الممالک اظهار کرده که سال آینده باید در بازار نماینده رسمی داشته باشند و کمیته دیگر نمیتواند کار دولت ایران را هم بگذرد این موارد که اشکالات پیش میاید نماینده ایران باید اقدام نماید تا کمیته مکاره برای جلب نجات امسال رئیس کمیته مکاره مالیتف خیلی بتجار مساعدت کرده و تمام از او راضی هستند و دستورک خیلی شد بازار مکاره شده است این تخفیفات که بتجار در بازار مکاره داده میشود اسباب ضرر دولت روسیه شده است ولی عجالتاً کاری نتوانسته است بکند کویا بازار مکاره با کوبه هم باز خواهد شد

### انجار روتر

فوریه دوشنبه ۱۲ نوامبر ۱۹۲۳  
مذاکرات کنفرانس امپراطوری  
بقیه شماره قبل

سپرو در عقیده بیانات خویش از مانتزی و پروس دماس که در ضمن بیانات خود از سلاست بیان او تمجید کرده بودند تکرار نموده و در جواب پروس راجع بانکه چون عده هندیهای استرالیا خیلی ستم است محتاج به هیچ قسم مذاکراتی نمی باشد و ممکن است خود او این قضیه را حل کند اظهار داشت که این سهواً منافاتی با اعزام یک کمسیون تحقیق که مامور بسویه این امر نیز باشد نخواهد داشت و البته اعزام یک چنین هیئتی موجبات تسهیل حل قضیه برای مشار-

البه فراهم خواهد ساخت اما راجع به بورس و مخالتهای او اظهار داشت که در اطراف نطق مشارالیه هیچگونه امید مساعدتی تصور نمیشود حتی عقیده داشت که باید تصمیم متخذه سال ۱۹۲۱ را تجدید نمود - این موضوع مخالفت اصول سارات است دریک مملکتی که بطور مشروطه اداره میشود عنوان رایای طبقه عالیه ودانیه نیاید باشد و همه باید بیک اندازه از حقوق جهانی و مدنی استفاده نمایند و مخصوصاً بنام حفظ حیثیات اعلی حضرت پادشاه انگلستان و نمکنای ملت انگلیس پیشنهاد میکنم که این عقیده را هیچگاه بهر عمل نگذارید و هرگاه این موضوع را معامی مشکلی پنداشته سعی نمایند ناراه حل سیاسی برای آن بدست آورند سیس (پیل) برخاسته در روی زبانه مذاکرات قبل شرحی اظهار داشت که هر یک از نماینده کان راجع بمحرومیت هندیه از حقوق معموله شرحی صحبت کرده و رویهم رفته علت این محرومیت را بی اطلاعی - نژاد و رنگ قرار دادند -

براس اظهار داشت که پس از مراجعت به استرالیا شخصا این قضیه را بسویه خواهد نمود و محتاج به هیئت اعزامی نمیشد - مانتزی بانکه اظهار داشت که در هشت ایالات کانادا هندیهها دارای همان حقوقی هستند که سایرین از آن استفاده میکنند - حال سؤال می نمایم که در یک ایالت باقیمانده چرا هندیهها دارای همان حقوق نیستند و البته این مسئله مربوط بحکایت نژاد و رنگ نیست زیرا سائین هشت ایالت از این حقوق محروم نیستند پس میتوان گفت که این موضوع مبنی بر نظریات سیاسی و پانگی است قومی اطلاعی از وضع تجارت و نژاد

و رنگ - اسموت در طی نطق خود چنین اظهار کرد که این اختلاف مبنی بر تفاوت نژادی و رنگ نیست بلکه عظمت عده و تمدن آنها است که در اکثریت میباشد و هرگاه از هجوم آنها جاو نبری نشود تمدن غربی را بسایر ممالک امپراطوری که بانجا هجرت میکنند از میان خواهند برد و بالاخره متکی شد بانکه این تصمیم در سال ۱۹۲۱ اتخاذ شده و تجدید آن آری با عقیده مشارالیه موافق است - اینک عرض میکنم که آقایان برای وضع قانون نماینده ایم ما در اینجا مجتمع شده ایم که فواصق مربوطه بممالک خود را برنمیزد سازیم شما مبنی بر تصمیم سال ۱۹۲۱ صحبت میکنید و من در روی اصول تساوی و مساوات که بالاخره نتیجه آن اتحاد است صحبت میکنم و عقیده دارم که از حدود حرف خارج شده و یاد داشتی به راپرت تقرائس ضمیمه نمائیم و در آن نتایج عملی این مذاکرات و میاخذات را که برای هندوستان حاصل شد است بنگاریم

پس از خانمه صحبت پهل صدر اعظم انگلستان پالدوین برخاسته و از عموم اعضاء راجع بطرز مذاکرات آنها و زمینه آن تمجید کرده گفت بعد از آنچه دو نصاب از طرف دولت انگلستان بیان کرده است دیگر من جز مطلب کوچکی چیزی نخواهم گفت و آن این است که دولت انگلستان پیشنهاد ساپرو را قبول کرده و بوزارت مستعمرات دستور داده است که با کمپونی که از طرف حکومت هند امین خواهد شد داخل در مذاکره شده و این معما راحل نمایند پس از آن شرحی از روابط انگلستان و هندوستان و اهمیت این مملکت در نزد بگدبگر بیان کرده و صحبت

بی نظم مانند جمعیت های بی قوه و قدرت است. اما کسی باین حرف ها گوش نمیداد و بقره پراهران سنگر نشین نبود ؟ کمی از ظهر گذشته بود که ولوله در شهر افتاد معلوم شد دسته گارد تیر انداز سلطنتی و مستحقین شخصی امپراطور نیز علم طغیان بر افراشته و بانقلابیون ملحق شده فریادشان رو بمجلس می آمدند دومین ورقه اطلاعات با اختیار دو کانه ذیل منتشر گردید :

۱۳ فوریه ۱۹۱۷ - بموم اخطار میشود انقلاب را با نزاکت توام نمایند بی ربط خون نریزند غارت اموال مذموم - احترام مؤسسات شهری کاملاً لازم است مخصوصاً کار خانجات برق و واگون شهری را کاملاً رعایت کنید خرابی آنها بانقلاب کمک نمیکند ولی عاقبت وخیمی خواهد داشت .

حکم دوم : - در یک موقع وخیمی سببه موقتی انقلاب بار سنگین مسئولیت نظم و حکومت را بعهده گرفته است در این صورت امید وار است که عامه آن قدر با او مساعدت و همراهی نمایند تا موفق به تشکیل یک حکومت عادلانه مطابق میل و دلخواه مردم بشود

رئیس مجلس امپراطوری روسیه ( رود زیانکو )  
جمعیت قماندگان عمله و سرباز نیز اخطار به ذیل

را منتشر نمودند :  
- ( جلومت سابق مارا بذلت و فقر و گرسنگی انداخت نوده مردم که برای نان از خانه ها بیرون می آمدند در عوض نان گلوله به شکم هایتان فرو می رفت ولی این مهل حکومت بود نه رای سرباز ها زیرا بلا فاصله قشون اسلحه خودش را بر له ملت به کار انداخته وزارت خانها بانکه ها ادارات مخازن ذخایر و اسلحه خانه هارا بتصرف در آورده است چیک هنوز خانه نیافته و لازم است نایه نقطه اتقایش برسانیم و طرز آتقرا باید عوض نموده افتدارات را بدست ملت و مردم سپرد و فقط بدینوسيله است که روسیه روبه عادت خواهد رفت برای پیشرفت دادن مرام حقیقی دموکراسی ملت باید کار ها را بدست بگذرد جمعیت سرباز و عمله عجالتاً در صدد اشکالات منظمی است که بسویه آن نظم و امنیت را در سر تا سر روسیه بجزریان اندازد برای انجام مقصود گدسبر های مخصوص از جمعیت محلات شهر انتخاب گفته اند

ماز عامه دعوت می کنیم با کمپرس ها تمک و هم فکری نموده و با آنها برای پیشرفت کار مساعدت نمایند ما با تمام قوا بر ضد حکومت لجابر سابق قیام نموده و برای یک مجلس قانونی که انتخابات آن عمومی مساوی مستقیم و مخفی بعمل آید جان فشانی خواهیم کرد ( جمعیت عمله و سرباز )

مطابق تصمیم هیئت رئیسه مجلس شورای ملی یک نفر از اعضای پارلمان بسمت ریاست ذخیره شهر منصوب شده و در ساعت نصف شب بسر کار خود رفت یک نفر دیگر از وکلا از جانب کمیته عملیات به ریاست طرق آهن برقرار شد روی هم رفته اشخاصی که آنروز دستگیر شده اند اینها بودند .

رئیس الوزرای سابق	مسیو اشتورمر
اجودان مسیو پرتویوف وزیر داخله	کوراند
وزیر صحبه و معاونت عمومی	رین
عضو شورای دولتی	شمانوف
قائم مقام کوراند	کومی ساروف
اجودان وزارت طرق و شوارع	بورلوف
مدیر خطوط آهن	پاکلف
کبخدای شهر ( پترو ویراد )	ژورال پالک
رئیس صحبه نظام	ماکوف
رئیس مدارس نظامی	زایلین

و علاوه اینها مسیو کارسوف امیرالبحر و معاونت مسیو ( هیرس ) و چند نفر دیگر که اهمیت آنها به قدر اشخاص فوق نبود

# سوی اصفهان

ترجمه: فتح الله تفتی

تالیف: پیرلوی

— ۴ —

صدای موزیک و زنگ و زنگ  
مذکوله ها و زنگوله های حیوانانی که  
ما را راه می بردند بالاخره ما را با آن  
یک اهنگی و نئاسب و نوازن مخصوص  
خود مثل طفلی که در نوبی که هوازه  
خوابانیده و برایش لایه ای بویند نگان  
داده و بهمین طریق نگان خوردن حرست  
می گردیم

صدای زنگوله در خاموشی صرف  
و سکوت محض دائمی شب یواش یواش  
ما را بعالم رؤیا سوق می داده تمام  
آدمها و نو آرها من جرت می زدند  
دراز کشیده و خوابیده ساکن و لا یتحرك  
روی کردن قاطر هایشان ارامیده بودند  
و با دویازو آردنهای حیوانات راست  
و قریب چسبیده بواسطه اینکه اگر در  
آن موقعی که در حالت جرت زدن بودند  
حیوان جزئی حرست می آرد این مجسمه  
های بی روح و هیکنهای لا اراده ممکن  
بود در روی زمین پرت شوند و در  
خون چون خوابیده بودند پاهای لیخت  
خود را همانطور که معمول کاروانهاست  
بست زمین اویران می آردند و با  
این وضع که حیوان را سفت چسبیده در  
ظلمت و سکوت شب راه می رفتند و  
حرکت می نمودند بعضی دیگر که  
خواب نرفته بودند راست و مستقیم در  
روی قاطر های خود تشنه و همانطور  
که زنگوله ها و مذکوله ها صدای مخصوص  
خود را می نمودند در حال خواندن  
بودند و کاهی اوقات نیز جرت می زدند  
از اینجاست که مناطق شته های  
قرمز با یک نظم و ترتیب عجیب و  
غریبی مجسم و مرتب می آشت  
در روی سطح زمین که از کل  
و لای خشک شده درست شده خطوطی  
تشکیل شده و دست بی حد و حصر صحرا  
و بیابان مثل یک پارچه خا را بطور  
می آمد — در افق در جلوی چشم  
ها ولی در قسمت خیلی دور دست همیشه  
این رشته کوه معظم و مرتفع که مثل  
دیوار مستقیم در پیش ما ظاهر و لایح  
است حد نواحی جنوبی محسوب میشد  
و حاشیه باریک فلاتهای بزرگ آسیا و  
ایران حقیقی ایران شیراز و اصفهان  
اشکامی گردید در فاصله دوسه هزار متری  
در بالای این دشت ها و مراتع  
بی ستن و لم بزوغ آفتاب مسافرت  
ما معلوم می شود ( آن مملکتی که  
مطلوب نظر و مطبوع طبع ما بود ولی  
باسانی ممکن الوصول نبود و در اینجا  
تمام زحمات و مشقات ما مختوم میگردد)  
نصف شب است بعد از این که  
از آفتاب سوزان و گرم روز خلاص  
شدیم یک تفریح و تفریح جزئی ما را تا  
اندازه سیک و راحت نمود در وسعت  
زیاد صحرا و بیابان مثل این است که به  
خواب رفته بودیم

با تصویر های نیم سرخ که کاملا نمونه  
نژاد ایرانی بودند با لباسهای وزین  
و یراقهای دیدم که نا آتوقتی ندیده بودم  
با یک صدای زنگوله و مذکوله  
مناسب و موزون و یک آهنگی وارد  
بیابان شدیم بگریزیم قاطر های بزرگی  
را دیدم که زنگوله های آنها نگیهای  
بم و کلفتی داشت و در زیر شکشان  
معلی و زنگوله های کوچک نیز در  
زیر گردنشان اویران بود و بالاخره  
صدای آدها و نو آرها خود را می  
شنیدیم که در عقب سر خود با صدای بلند  
میخواندند و یواش یواش بخواب میرفتند:  
کاروان من رفته رفته یک جمعیت  
متحدالشکلی را تشکیل داده گاه اوقات  
بشکل قطار پشت سر یکدیگر راه می  
رفتند و بواسطه اینکه نور ماه انام  
فضا را روشن نموده از هم فاصله گرفته  
و یواش یواش قدم زده و در فضای  
بی حد و حصر صحرا حرکت می نمودند  
ولی بواسطه هوش و قوه همزه حیوانی  
فاصله فاصله بهمیدیک نزدیک شده  
بشکل جمعیت در هم و بر هم و  
مشغوشی دور یکدیگر مجتمع آردیده  
بطوریکه از شدت نزدیکی پاهای آنها  
بهم تماس می شد و بالاخره ما باین  
الصاق و الحاق و بهم چسبیدن حیوانات  
که بواسطه هوش و مدرک ذاتی خود  
داوند اعتماد پیدا نموده و حیوانات  
را بحال خود هر طوری که میخواستن  
بود واکداشتیم

یواش یواش آسمان از وجود ایر  
خلاص و آزاد شد با سرعت نیختر و  
انجالی که مختص این فواجی و آب  
و هواست ابرهایی که در قسمت فوقانی  
آسمان وجود دارند خیلی سنگین و آبیوه  
بنظر می آید و بالاخره بدون اینکه  
نولید باران نمایند و قطره باران روی  
زمین بیارد

نیختر می آردند و ماه سطح و  
لامح با شکره و جلال لایح و واضح شد  
انام جو گرم و سوزان فضا با آشه  
خنک ماه آغشته و مخلوط گردیده و انام  
فضای مرئی آسمان از نور سفید و  
رزشانی بر قروغ قدر مشتم و تلالا  
آردیده بود

کاهی اوقات اتفاق می افتاد قاطری  
زیر خیلی و بطور پنهان از روی طهبان  
و سرخی خود را آستار می کشید  
و از جاده خارج می شد و بدون هیچ  
دلایلی بطرف یک جاده مایلی متوجه  
می شد ولی بواسطه باری که داشت  
نشخص او آسان بود بطوریکه پشت  
او خم و محذب گردیده ولی یک نفر  
از آدمهای من سرعت عقب او دویده  
او را پیدا کرده و آرد و با دهان  
بسته یک صدائی شبیه صدای احضار  
قاطر چها از خود ادای نمود

# نخ گانوا

همه رنگ نخ گانوا ممتاز بتازکی از آمریکا وارد هر کلاوه  
شش مثقالی را دوربال و دوازده مثقالی را به پنجزار بفروش میرسد  
( طالبین به نجارخانه شرست بکافی پارسهان رجوع فرمایند )  
نمره ۹۹  
۱ - ۳

## وقت نامرطوبان

همه روزه صبح از ساعت ۹ الی ۱۲ و از ۳ الی ۷ شب مفتوح عموما  
میتوانند از جرائد و کتب مفیده استفاده نمایند

## اخطار

اجناس و اوان

عیاهای نائینی همه رقم ممتاز و شالهای خلخالی برای پالتو و  
غیره بتازکی وارد و بقیمت مناسب بفروش میرسد طالبین برسانی حاجی  
زمان در صحن حجره طیبهان رجوع نمایند  
( نمره ۹۰ )  
۴ - ۱۰

# اومالتین OVOMALTINE

و مادرانیکه علاقه مند باولاد خود هستند

اومالتین شیر زنان شیرده را زیاد  
میکند و در شیر اثری می بخشد که  
اطفال را قوی و قوی مینماید زن هائی  
که فوق العاده علاقه مند باطفال خود  
هستند و شیر آن ها سست است مجبورا  
بچه خود را تسلیم دایه مینمایند که شاید  
میتلا بچندین امرایش است و برای آن  
خالی از خطر نخواهد بود آیا بهتر نیست  
که اکثرا بخوردن اومالتین نموده بچه خود را در آغوش گرفته از شیر پناک  
مقوی خود او را ننذیه نمایند ؟  
پس اومالتین دواخانه پاستور را استعمال نمایند تا شیر شما زیاد شده بچه  
خود را همیشه سالم به بینند — آقاییکه زحمات دماغی و روحی دارند شخاصی  
که لاغر وضعیف میباشد جوانانیکه میتلا به کم خونی شده اند پیرانیکه شکسته و  
ناوان کشته اند مخصوصا آنها که میتلا به سوء هضم و آرزوی هر که نه خوراک  
را می کنند اگر سلامتی مزاج را طالبیند اومالتین استعمال نمایند  
محل فروش دواخانه پاستور —  
۳۶ - ۶۰



## صفت اوبی

مسبعا عاجز آید از تلاج درد ایرانی  
زمنز سال خورده ملت معتدل کی زیاد  
چنان بنشسته نهش کچ کنش در خانم دها  
صبحت بوردل آرباب نعت قش کی بندد  
شود در اغنابیش از کد احصر رطم پیدا  
مشو با جرم رنگین بخود فروری خواجه  
چودانی لبس انسان الا ماسمی دیگر  
برای صید مردم کوشه گیری میکند زاهد  
چونار سبجه ره موارسازی زاهد خود را  
نماید زندگانی الخ بر دریا که بکشاید

دبیرا از پریشانی غیاری نسبت بر خاطر  
که باشد جامه فتیحی ترا چون اینج عربانی (غ) دبیر قوجانی

خود را خانه داد

دیروز بعد از ظهر نیز کنفرانس  
مجددا مفتوح گردید - تمام نمایندگان  
از اینکه بالاخره نتیجه از مذاکرات خویش  
گرفته اند خوشوقت بودند و از صدر  
اعظم انگلستان و سایر نمایندگان تشکر  
نمودند —

جلوگیری از مراجعت ولیمهد سابق المان  
کنفرانس سفرا نصمیم گرفته اند  
که یاد داشتنی بدولت هلند داده و از  
اجازه مراجعت ولیمهد سابق المان  
جلوگیری نمایند — همچنین یاد داشتنی  
بدولت المان بدهند که ولیمهد مشار  
الیه جزو مقصرین جنگ بین المالی است  
که متفقین برای محاکمه دعوت کرده اند  
در اینصورت معاودت او با المان غیر ممکن  
است —

میزان مبادلات

پاریس	۷۸ - ۴۰
ایتالیا	۱۰۰ - ۵۲
برلن	۲۸۰۰ مابارد
نیویورک	۴ - ۳۸۵

## اخطار

نهضت ایران

امروز منتشر شد مقالات اساسی  
آن را بدقت ملاحظه فرمائید  
(دفتر نهضت ایران)

## حب قره تر پاک

اینجا دیگر هیچ ازومی ندارد که ما  
از جبهای خود تعریف کنیم رجز خوانی  
هم نمی کنیم —  
حب های ماصدق حرفهای ما را  
ثابت می کنند همین قدر اگر این خدمات  
را مادر خالک خارجه انجام میدادیم بیک  
قدردانی های مهمی نائل می شدیم در  
اینجا ما خوشوقتیم که عده ای از نوع  
بشر را از این مرض زمین و موزی نجات  
داده و آنها را از خمودگی دائمی خلاص کنیم  
خوب است آقاییان معتادین بتریاک  
که میخواهند گریبان خود را از دست  
این سم قاتل خلاص کنند در مدت  
خیلی قلمی با استعمال این حب نجات  
خواهند یافت

## سدا لال

باروغن زیتون تازه صبح خورده دارد  
روغن زیتون تازه ماه بماه برای  
دواخانه پاستور وارد میشود و به اعتبار  
دواخانه بفروش میرسد که آقاییان سالاد  
خورها از روی اطمینان سالادهیل نمایند  
و لذت ببرند آرزو روغن زیتون تازه  
خوب را میخواهید بدانید چه مزه دارد  
لازم است یکدفعه یک بطری خریداری  
نموده آتوقتی صحت اظهارات ما را صدیق  
خواهید فرمود

دواخانه پاستور

نمره اعلان ۳۱۹

۹۰ - ۳۶

مطبوعات پست و سفیر شعبه ۴